



CATALOGUE  
PIÈCES DÉTACHÉES

1929 - 1930

MOTOCYCLES

350 type G — 500 type H

*équipées avec*

*Moteur "MAG" 4 temps*

# INSTRUCTIONS

**COMMANDES PIECES DETACHEES.** — Les commandes doivent être faites sur feuilles spéciales, ne traitant qu'exclusivement de ces questions.

Indiquer la désignation précise des pièces demandées et leur n°, en se reportant au catalogue, indiquer de même le type exact de la machine.

**EXPEDITIONS.** — Toutes nos expéditions, sauf convention spéciale, sont faites par poste ou en grande vitesse et contre remboursement.

Nos envois voyagent aux risques et périls des destinataires qui devront donc, le cas échéant, adresser leurs réclamations aux transporteurs.

Les pièces prises directement dans nos magasins sont payables au comptant.

Les frais d'emballage et d'expédition sont à la charge de l'acheteur.

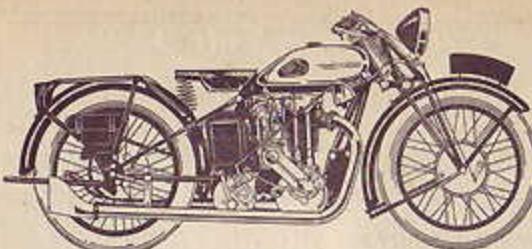
**PRIX.** — Les prix de notre tarif annexe ne constituent pas un engagement de notre part et sont susceptibles d'être modifiés en hausse et en baisse, selon les variations des cours des matières premières.

Pour les pièces construites en dehors de nos Usines, tels que moteurs « VILLIERS », « MAG », boîtes « ALBION », « BURMAN », carburateurs, les prix de vente portés sont ceux qui nous sont imposés par les Constructeurs.

**REPARATIONS.** — Les pièces ou machines à réparer doivent nous être expédiées franco à domicile et être munies dans tous les cas d'une étiquette portant le nom et l'adresse du client.

**REPLACEMENT DES PIECES DEFECTUEUSES.** — Lorsqu'un propriétaire de moto « MONET ET GOYON » demande le remplacement gratuit d'une pièce, en conformité de la garantie prévue dans nos conditions générales de vente, il doit nous envoyer franco, en même temps que la demande, la pièce incriminée et indiquer le numéro de la série de la machine à laquelle elle appartient ainsi que la date d'achat.

De convention expresse, le Tribunal de Commerce de Mâcon sera seul compétent, même en cas de pluralité de défendeurs, de demande incidente ou d'appel en garantie.



MOTO 350 cc TYPE G  
supersport

Moteurs marqués 1 C 14 H

MOTO 500 cc TYPE H  
supersport

Moteurs marqués 1 C 9 H

## Guide répertoire du Catalogue

| DESIGNATION                             | Type G<br>350 cc. | Type H<br>500 cc. |
|---|-------------------|-------------------|
| Boîte de vitesses .....                 | pages             | pages             |
| carter et pignons .....                 | 11                | 11                |
| embrayage, com. au cadre .....          | 13                | 13                |
| Cadre .....                             | 17                | 17                |
| Carburateur .....                       | 9                 | 9                 |
| Chaines et carters .....                | 21                | 21                |
| Commande des freins .....               | 21                | 21                |
| Fourches, amortisseurs de fourche ..... | 15                | 15                |
| Fixation moteur .....                   | 23                | 23                |
| Frein de direction .....                | 17                | 17                |
| Garde-boue .....                        | 18                | 18                |
| Guidon .....                            | 18                | 18                |
| Magnéto .....                           | 9                 | 9                 |
| Moteur .....                            |                   |                   |
| boîtier et com. des culbuteurs .....    | 1                 | 1                 |
| carter moteur, distribution .....       | 8                 | 8                 |
| com. de pompe et de magnéto .....       | 3                 | 3                 |
| cylindre et culasse .....               | 1                 | 1                 |
| embiedrage et piston .....              | 5                 | 5                 |
| Moyeu AV avec frein .....               | 24                | 24                |
| Moyen AR avec frein .....               | 26                | 26                |
| Onnillage .....                         | 22                | 22                |
| Pompe à huile .....                     | 10                | 10                |
| Pompe supplémentaire .....              | 21                | 22                |
| Repose-pieds .....                      | 20                | 20                |
| Réservoirs essence et huile .....       | 19                | 19                |
| Roues .....                             | 18                | 18                |
| Selle .....                             | 21                | 21                |
| Tuyaux échappements .....               | 22                | 22                |

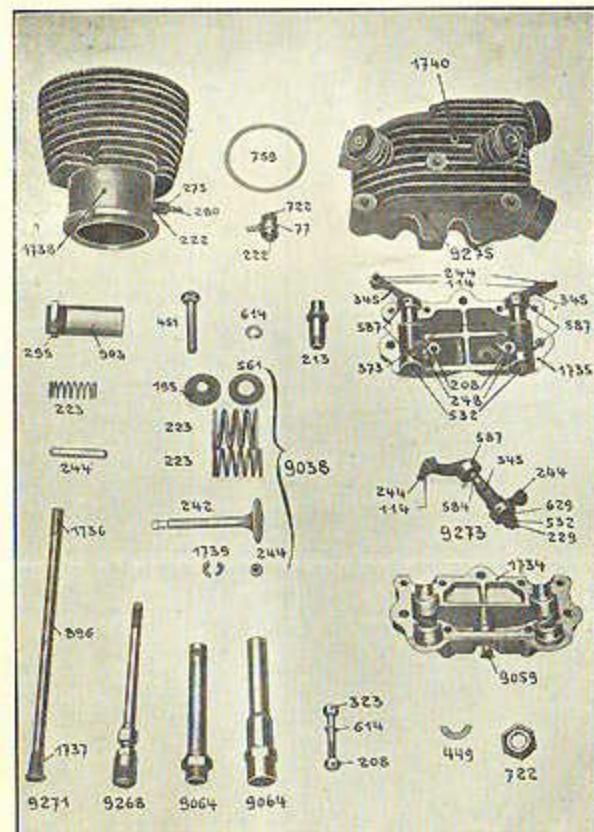
## CYLINDRE ET CULASSE

(Boîtier et commande des culbuteurs)

| DESIGNATION                                | N° de la pièce | N° de la pièce | Prix |
|--|----------------|----------------|------|
| <b>CYLINDRE ET CULASSE</b>                 |                |                |      |
| Cylindre seul                              | 350 G          | 500 H          |      |
| Culasse seule, tuyaux tarançés             | 1738           | 1378 A         |      |
| Soupapes admission et d'échappement seules | 1740XP         | 1750 F         |      |
| Chapende de soupape                        | 212 V          | —              |      |
| Bessort soupape extérieur                  | 214×6          | —              |      |
| Ressort soupape intérieur                  | 223×7,9        | —              |      |
| Calotte sup. de soupape                    | 225×13         | —              |      |
| Calotte inf. de soupape                    | 195 N          | —              |      |
| Clavette conique de soupape                | 561 E          | —              |      |
| Guide de soupape                           | 1739           | —              |      |
| Joint entre culasse et cylindre            | 213 N          | —              |      |
| Tuyau d'admission                          | 759 T          | 759 U          |      |
| Écrou                                      | 903×11         | —              |      |
| Vis fixation culasse                       | 215×2          | —              |      |
| Viseur fixation culasse                    | 9268           | 9268 C         |      |
| Rondelle pour vis                          | 451×3          | —              |      |
| Ecrou d'échappement à ailettes             | 614 W          | —              |      |
| Raccord                                    | 295×5          | —              |      |
| Ecrou                                      | 222 Q          | —              |      |
| Nippel                                     | 275 L          | —              |      |
| Raccord spéciel                            | 280 G          | —              |      |
| Pipe                                       | 222 W          | —              |      |
| Joint                                      | 77 E           | —              |      |
| Bouchon                                    | 73 B           | —              |      |
|  | 722 E          | —              |      |
| <b>BOITE ET COMMANDE DES CULBUTEURS</b>    |                |                |      |
| Bolle seule avec bouchons d'assemblage     | 1731A/35/A     | —              |      |
| Goujon d'assemblage                        | 248 E          | —              |      |
| Vis d'assemblage                           | 323 L          | —              |      |
| Ecrou pour vis et goujon                   | 208            | —              |      |
| Rondelle pour vis et goujon                | 614            | —              |      |
| Levier culbuteur admission                 | 345 K          | —              |      |
| Levier culbuteur échappement               | 343 L          | —              |      |
| Poussoir fixe de culbuteur                 | 244×4          | —              |      |
| Poussoir réglable de culbuteur             | 244×5          | —              |      |
| Contre-écrou de poussoir réglable          | 114×A          | —              |      |
| Ecrou des leviers culbuteurs               | 532×3          | —              |      |
| Goupille de levier culbuteur               | 229 D          | —              |      |
| Rondelle de levier culbuteur               | 629 U          | —              |      |
| Rouleau                                    | 584 G          | —              |      |

## CYLINDRE ET CULASSE

(Boîtier et commande des culbuteurs)



GRAVURE I

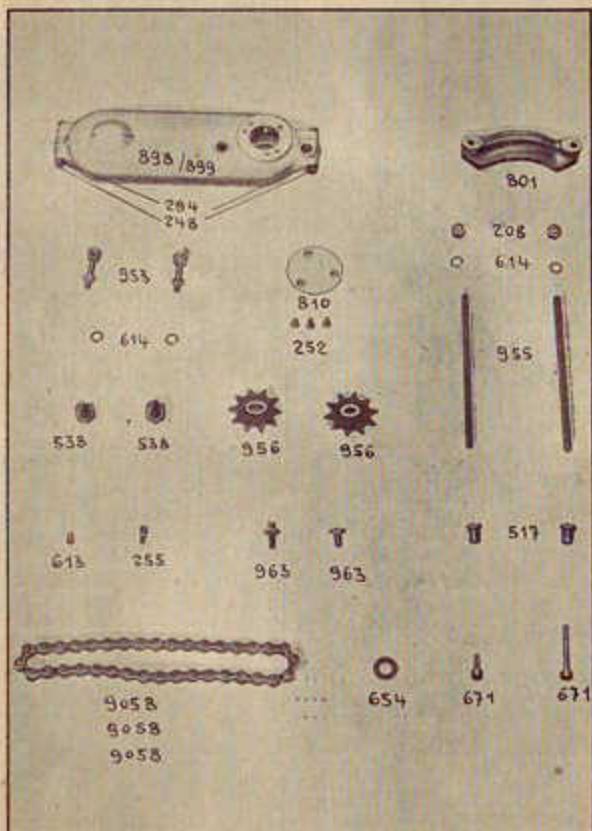
# COMMANDE DE MAGNETO ET DE POMPE

## GRAVURE II

| DESIGNATION  | N° de la pièce | N° de la pièce | Prix |
|--|----------------|----------------|------|
| <b>Boîte commande des culbuteurs (suite)</b>           |                |                |      |
| Bague des rouleaux .....                               | 587 I          | —              |      |
| Ergot d'arrêt de bague .....                           | 343 K          | —              |      |
| Demi-conduite de butée des rouleaux .....              | 449 C          | —              |      |
| Rondelle de butée des rouleaux .....                   | 620 P          | —              |      |
| Fente de graissage .....                               | 373 E          | —              |      |
| Bouchon pour boîte culbuteur .....                     | 722 D          | —              |      |
| Vis d'arrêt de bouchon .....                           | 259 A          | —              |      |
| Graisseur .....  | 9050           | —              |      |
| Tube poussoir .....                                    | 896×2          | 896×6          |      |
| Cuvette supérieure de poussoir .....                   | 1736           | —              |      |
| Cuvette inférieure de poussoir .....                   | 1737           | —              |      |
| Rondelle supérieure .....                              | 232 H          | —              |      |
| Rondelle inférieure .....                              | 232 I          | —              |      |
| Tube poussoir complet .....                            | 9271           | 9271 A         |      |
| Ressort de rappel de poussoir .....                    | 223×12         | —              |      |
| Poussoir inférieur .....                               | 244×3          | 244×7          |      |
| Tube protection supérieur .....                        | 9064 K         | 9064×6         |      |
| Tube protection inférieur .....                        | 9064 L         | —              |      |
| <b>COMMANDE DE MAGNETO ET DE POMPE</b>                 |                |                |      |
| Ecrou pour tirant .....                                | 208            | —              |      |
| Tirant pour cartier .....                              | 248 B          | —              |      |
| Ecrou pour tirant .....                                | 294 A          | —              |      |
| Ecrou d'enroulement de pompe .....                     | 538 G          | —              |      |
| Ecrou conique fixation pompe .....                     | 613 D          | —              |      |
| Boulle filetée pour tirant .....                       | 517            | —              |      |
| Rondelle pour vis 935 B .....                          | 614            | —              |      |
| Bride fixation .....                                   | 804 D          | —              |      |
| Cartier chaîne .....                                   | 890 1 / 899 7  | —              |      |
| Vis fixation cartier magnéto .....                     | 953 B          | —              |      |
| Tirant fixation magnéto .....                          | 955 H          | —              |      |
| Vis réglage et centrage magnéto .....                  | 963 C          | —              |      |
| Vis réglage magnéto, 0,30 .....                        | 963 K          | —              |      |
| Pignon sur arbre à camés 0 cône 12 <sup>mm</sup> ..... | 956            | —              |      |
| Pignon sur magnéto à camés 0 c. 11 <sup>mm</sup> ..... | 956 A          | —              |      |
| Chaîne pour 250 .....                                  | 9058           | —              |      |
| Chaîne pour 500 .....                                  | 9058           | —              |      |
| Vis conique de fixation pompe .....                    | 254 F          | —              |      |
| Vis longue de fixation pompe .....                     | 671 C          | —              |      |
| Vis courte de fixation pompe .....                     | 671 D          | —              |      |

# COMMANDE DE MAGNETO ET DE POMPE

(Magnéto, voir page 9. — Pompe à huile, page 10)



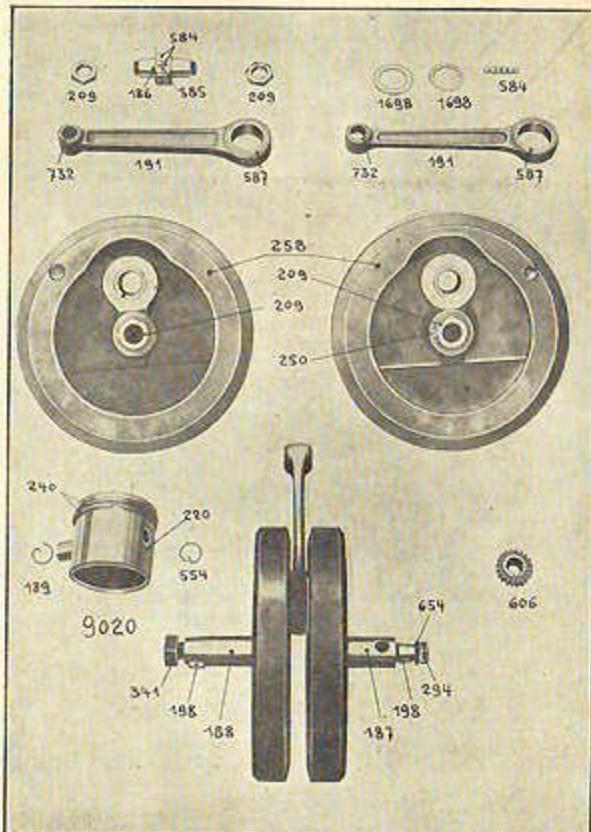
## GRAVURE II

## EMBIELLAGE — PISTON

GRAVURE III

| DESIGNATION                              | N° de la pièce | N° de la pièce | Prix |
|--|----------------|----------------|------|
| <b>EMBIELLAGE, PISTON</b>                |                |                |      |
| Bielle                                   | 350 G          | 500 H          |      |
| Douille seule pour tête de bielle        | 191×49         | 191×43         |      |
| Roueau                                   | 587 H          | —              |      |
| Rondelle de distance entre roueaux       | 584            | —              |      |
| Rondelle de butée des roueaux            | 1698 L         | —              |      |
| Axe d'accouplement                       | 1698 M         | —              |      |
| Écrou axe accouplement filet à gauche    | 186 U          | —              |      |
| Écrou axe accouplement filet à droite    | 209×1          | —              |      |
| Axe côté distribution                    | 209×2          | —              |      |
| Axe côté entraînement                    | 187×6          | 187×6          |      |
| Axe de piston                            | 188×5          | 188×5          |      |
| Clavette pour pignon 606 P               | 189 Y          | 189 T          |      |
| Rondelle fixation pignon 606 P           | 198 A          | —              |      |
| Écrou fixation pignon 606 P              | 651 D          | —              |      |
| Écrou axe côté distribution              | 294 D          | —              |      |
| Écrou axe côté entraînement              | 209 E          | —              |      |
| Vis d'arrêt d'écrou                      | 250 A          | —              |      |
| Volant                                   | 258×12         | 258×13         |      |
| Ecrou pour axe 188×5                     | 341 K          | —              |      |
| Pignon de distribution                   | 606 P          | 606 P          |      |
| Piston seul                              | 220×20         | 220×42         |      |
| Segment de piston                        | 250 N          | 240 M          |      |
| Ressort arrêt axe de piston              | 554 P          | —              |      |
| <b>RENIFLARD</b>                         |                |                |      |
| Chapeau                                  | 151 F          | —              |      |
| Siège du diaphragme                      | 531            | —              |      |
| Ressort                                  | 693 A          | —              |      |
| Diaphragme                               | 693 A          | —              |      |
| Pipe de reniflard avec tuyau             | 9047 D         | —              |      |
| Corps de reniflard                       | 9066 B         | —              |      |
| <b>CARTER, DISTRIBUTION</b>              |                |                |      |
| Gravure II                               |                |                |      |
| Goussinet côté distribution              | 204×1          | 204×1          |      |
| Goussinet côté entraînement              | 202×1          | 202×1          |      |
| Goussinet arbre à cannes, côté extérieur | 728 T          | 728 T          |      |
| Guide poussoir admission                 | 215 M          | 215 P          |      |
| Goussinet arbre à cannes, côté intérieur | 729 P          | 729 E          |      |
| Guide poussoir échappement               | 215 N          | 215 O          |      |

## EMBIELLAGE — PISTON



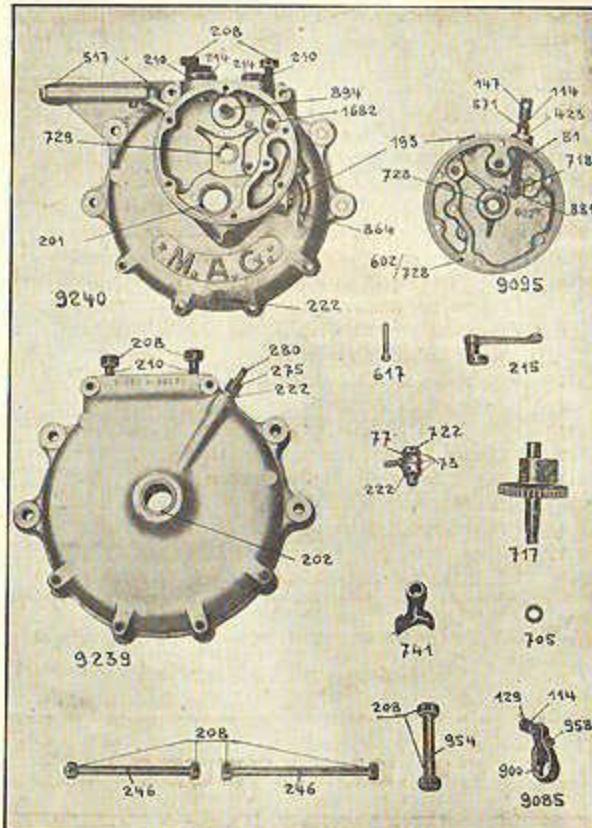
GRAVURE III

## CARTER — DISTRIBUTION

## GRAVURE IV

| DESIGNATION                                     | N° de la<br>pièce | N° de la<br>pièce | Prix |
|---|-------------------|-------------------|------|
| <b>Carter, Distribution</b>                     | <b>350 G</b>      | <b>500 H</b>      |      |
| Levier décompresseur . . . . .                  | 215×8             | —                 |      |
| Axe levier décompresseur . . . . .              | 1682 A            | —                 |      |
| Ressort rappel décompresseur . . . . .          | 81 H              | —                 |      |
| Guide tringle décompresseur . . . . .           | 423 K             | —                 |      |
| Tringle décompresseur . . . . .                 | 881 F             | —                 |      |
| Axe tringle décompresseur . . . . .             | 718 R             | —                 |      |
| Rondelle joint tringle décompresseur . . . . .  | 571 L             | —                 |      |
| Attaché câble décompresseur . . . . .           | 147 F             | —                 |      |
| Contre-écrou de tringle . . . . .               | 114 A             | —                 |      |
| Couvercle de distribution avec coussinet        | 6021 / 7287       | —                 |      |
| Collier commande décompresseur . . . . .        | 900 D             | —                 |      |
| Vis de serrage . . . . .                        | 938               | —                 |      |
| Vis de réglage . . . . .                        | 129 A             | —                 |      |
| Collier complet . . . . .                       | 6085 D            | —                 |      |
| Bouchon de rempli d'huile sur carter . . . . .  | 493 K             | —                 |      |
| Vis fixation couvercle . . . . .                | 617 D             | —                 |      |
| Arbre à cames, moteur H . . . . .               | 717 × 1           | 717 FG            |      |
| Tube de renflard . . . . .                      | 864 L             | —                 |      |
| Goujon de fixation . . . . .                    | 210 S             | —                 |      |
| Ecrou pour goujon . . . . .                     | 208 B             | —                 |      |
| Levier de distribution . . . . .                | 741 R             | 741 R             |      |
| Admission échappement . . . . .                 | —                 | —                 |      |
| Axe de levier . . . . .                         | 894 B             | 894 B             |      |
| Douille de distance sur axe . . . . .           | 705 T             | —                 |      |
| Raccord d'arrivée d'huile sur carter . . . . .  | 222 G             | —                 |      |
| Nipple de conduit d'huile . . . . .             | 280 G             | —                 |      |
| Ecrou pour raccord 222 G . . . . .              | 275 L             | —                 |      |
| Raccord spécial . . . . .                       | 222 Z             | —                 |      |
| Pipe d'arrivée d'huile . . . . .                | 77 E              | —                 |      |
| Joint . . . . .                                 | 73 B              | —                 |      |
| Bouchon . . . . .                               | 722 E             | —                 |      |
| Bouchon de vidange d'huile . . . . .            | 222 D             | —                 |      |
| Tirant de carter moyen . . . . .                | 246 N             | —                 |      |
| Tirant de carter long . . . . .                 | 246 × 1           | —                 |      |
| Ecrou pour tirant . . . . .                     | 208               | —                 |      |
| Tirant de carter court . . . . .                | 954 H             | 241               |      |
| Ecrou pour goujon . . . . .                     | 208 B             | —                 |      |
| Demি-carter mot. côté entr. avec couss. . . . . | 9239 L            | 9239 M            |      |
| Demি-carter mot. côté dist. avec couss. . . . . | 9240 L            | 9240 M            |      |

## CARTER — DISTRIBUTION



#### GRAVURE IV

## MAGNETO "FRANCE"

| Gravure | DESIGNATION   | Prix |
|---------|---|------|
| 115     | Capuchon de sortie de fil . . . . .                       |      |
| 121     | Couvercle de boisseau . . . . .                           |      |
| 143     | Vis de fixation du rupteur . . . . .                      |      |
|         | Rupteur complet . . . . .                                 |      |
| 152     | Clé de rupteur . . . . .                                  |      |
| 153     | Ressort de charbon de masse . . . . .                     |      |
| 155     | Toucheau de rupteur . . . . .                             |      |
| 158     | Ressort de rappel du toucheau . . . . .                   |      |
|         | Vis platine fixe . . . . .                                |      |
|         | Vis platine réglable . . . . .                            |      |
| 165     | Vis de fixation du ressort du levier de rupture . . . . . |      |
| 172     | Vis bout d'axe d'induit . . . . .                         |      |
| 469     | Vis creuse du charbon de masse latérale . . . . .         |      |
| 211     | Vis fixe fil . . . . .                                    |      |
| 212     | Charbon de haute tension . . . . .                        |      |
| 213     | Ressort du charbon de haute tension . . . . .             |      |
| 355     | Ressort de commande du boisseau . . . . .                 |      |
| 376     | Ressort renfort de rappel . . . . .                       |      |
| 377     | Grand ressort de rappel d'avance . . . . .                |      |
| 5000    | Porte charbon haute tension . . . . .                     |      |

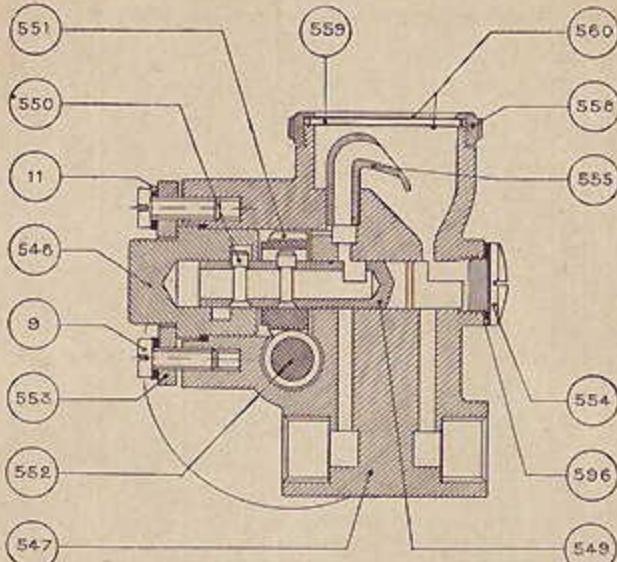
N.B. — Pour toutes commandes de pièces de magnétos  
préciser le type 2 BA - 2 BAF, etc.

## CARBURATEURS

Gurtner - Amac

Consulter catalogue spécial.

## POMPE A HUILE "GURTNER"



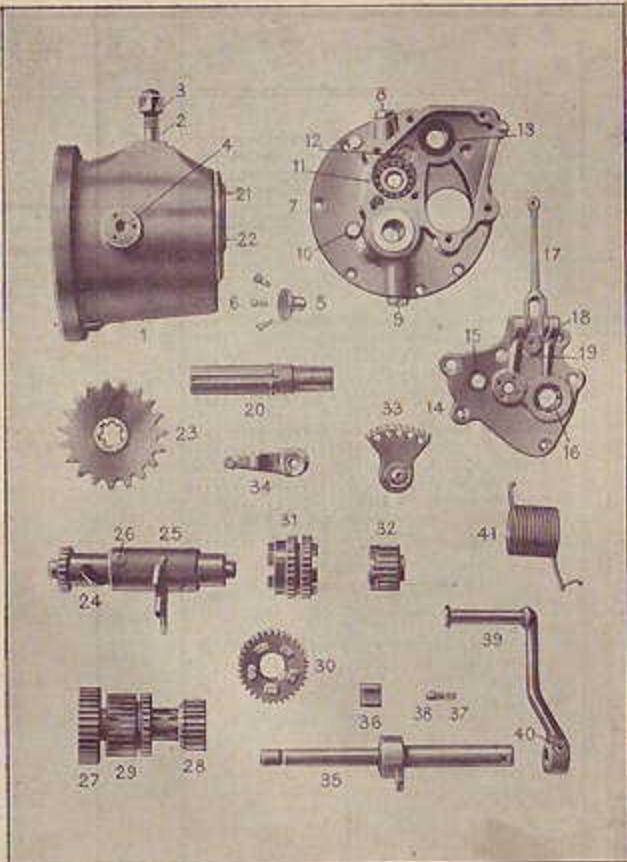
GRAVURE V

- 9 Vis fixation de plaque.
- 11 Ressort de plaque.
- 547 Corps de pompe.
- 548 Bouchon guide du piston.
- 549 Piston.
- 551 Pignon 22 dents.
- 552 Vis sans fin.
- 553 Plaque de fermeture.
- 554 Vis bouchon.
- 555 Jet.
- 558 Couvercle de viseur.
- 559 Verre de viseur.
- 560 Rondelle joint.
- 556 Rondelle joint.
- Pompe complète.
- Tuyauterie de la pompe au moteur.
- Tuyauterie de la pompe au réservoir.
- Ecrou raccord et buse.

# BOITE DE VITESSE TYPE E

# CARTERS ET PIGNONS

| Gravure VI                  | DESIGNATION   | N° de la pièce | Prix |
|-----------------------------|---|----------------|------|
| <b>CARTER A PIGNONS</b>     |   |                |      |
| 1                           | CARTER  | 1545           |      |
| 2                           | Goujons fixation boite                                | 1548           |      |
| 3                           | Ecrans borgnes de goujons 12 x 150                    | —              |      |
| <b>VEROUILAGE</b>           |   |                |      |
| 4                           | Guide ressort de verrouillage                         | 1565           |      |
| 5                           | Ressort de verrouillage                               | —              |      |
| 6                           | Bille de 8mm  | —              |      |
| 7                           | Vis fixation de verrouillage                          | —              |      |
| <b>COUVERCLE DE CARTER</b>  |   |                |      |
| 8                           | Vis fixation couvercle du carter (6)                  | 1629           |      |
| 9                           | Bouchon de remplissage                                | 1631           |      |
| 10                          | Bouchon de vidange                                    | 1631           |      |
| 11                          | Via isolante niveau Huile                             | 1636           |      |
| 12                          | Reboulement 15 x 12 x 13                              | —              |      |
| 13                          | Vis de blocage du roulement                           | 1528           |      |
|                             | Bague borgne du secteur (côté couvercle)              | 1511           |      |
| <b>BOITIER DE COUVERCLE</b> |   |                |      |
| 14                          | Vis d'assemblage du boitier au carter (2)             | 1621           |      |
| 15                          | Vis fixation du boitier au couvercle                  | 1531           |      |
| 16                          | Bague en bout de vis de commande des vitesses         | 1579           |      |
| 17                          | Bague du secteur commande des vitesses (côté boitier) | 1512           |      |
| 18                          | Levier de débrayage                                   | 1525           |      |
| 19                          | Axe d'articulation du levier de débrayage             | 159            |      |
| 20                          | Bague sur tire de débrayage (boitier)                 | 1629           |      |
| 21                          | Arbre à cannelures                                    | 1501           |      |
| 22                          | Roulement 25 x 62 x 12                                | —              |      |
| 23                          | Joint feutre  | —              |      |
| 24                          | Pignon de chaîne 19 dents, pas 15,9                   | 1244           |      |
| 25                          | Bande de frein 10t                                    | 1640           |      |
|                             | Ecrin du pignon                                       | 1629           |      |
|                             | Vis de commande des vitesses                          | 1509           |      |
|                             | Ecrin de commande des vitesses                        | 1510           |      |



GRAVURE VI

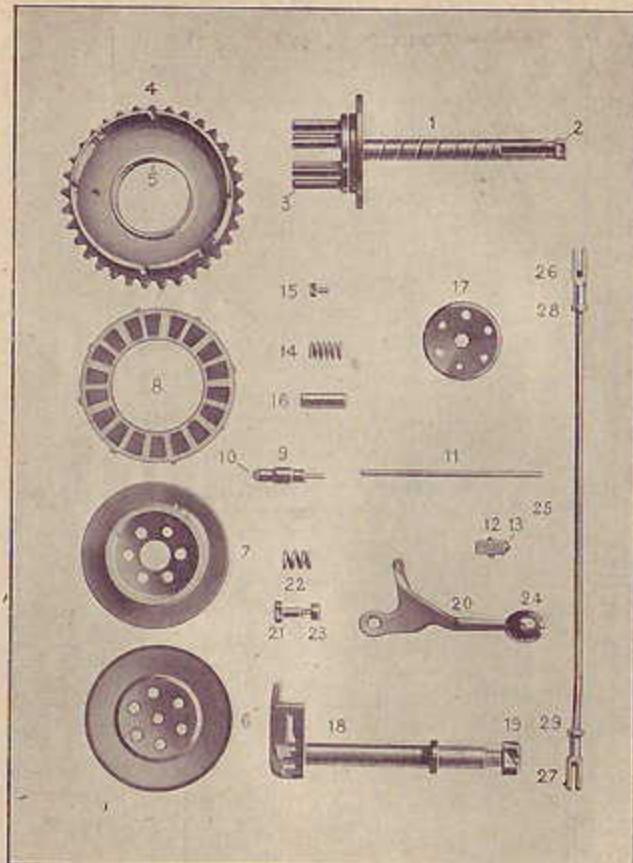
## EMBRAYAGE

(Commande au cadre)

| Gravure VI       | DESIGNATION  | N° de la pièce | Prix |
|------------------|--|----------------|------|
| 26               | Galets de la vis .....   | —              |      |
| 27               | Arbre secondaire complet .....                                   | —              |      |
| 28               | Arbre secondaire nu .....  | 1517           |      |
| 29               | Pignon en bout arbre secondaire .....                            | 1516           |      |
|                  | Pignon baladeur sur arbre secondaire .....                       | 1515           |      |
|                  | Bague de l'arbre secondaire .....                                | 1520           |      |
|                  | Entretiennes des bagues bronzées .....                           | 1591           |      |
| 30               | Pignon de première .....   | 1533           |      |
| 31               | Pignon baladeur sur arbre à cannelures .....                     | 1514           |      |
| 32               | Pignon de prise directe .....                                    | 1543           |      |
| 33               | Secteur des commandes des vitesses .....                         | 1508           |      |
| 34               | Levier de commande des vitesses .....                            | 1387           |      |
|                  | Clavette .....   |                |      |
|                  | Vis fixation de levier .....                                     |                |      |
| 35               | Axe de kick starter .....  | 1518           |      |
| 36               | Cliquet de kick .....  | 1524           |      |
| 37               | Ressort de cliquet .....   | —              |      |
| 38               | Peuvoir de cliquet .....   | —              |      |
| 39               | Manivelle de kick .....  | 1526           |      |
| 40               | Clavette de kick .....   | —              |      |
| 41               | Ressort de rappel de kick .....                                  | —              |      |
|                  | Vis de fixation ressort de rappel de kick .....                  |                |      |
|                  | Buée de l'axe de kick .....                                      | 1549           |      |
| <b>EMBRAYAGE</b> |  |                |      |
| 1                | Arbre à plateau .....  | 1503           |      |
| 2                | Ecoru de blocage du roulement en bout de l'arbre à plateau ..... | 829            |      |
| 3                | Tétons guidés d'embrayage (6) .....                              | —              |      |
| 4                | Roue de chaîne 33 dents pas 15,9 .....                           | 1541           |      |
| 5                | Bague de la roue de chaîne .....                                 | 1621           |      |
|                  | Rondelle butée anct. 3 pastilles .....                           |                |      |
| 6                | Disque extérieur .....   | 1626           |      |
| 7                | Disque central .....   | 1627           |      |
| 8                | Disque d'embrayage avec ferrodos .....                           | A. 836         |      |
|                  | Ferrodos, le jeu .....   | —              |      |
| 9                | Buée de débrayage .....  | 808            |      |
| 10               | Grassemme .....  | —              |      |
| 11               | Tige de débrayage .....  | 1535           |      |
| 12               | Poussoir de la tige de débrayage .....                           | 1628           |      |
|                  | Bille de 5mm .....   | —              |      |

## EMBRAYAGE

(Commande au cadre)



GRAVURE VII

# BOITE TYPE E (*suite*) — FOURCHE

Gravure VII

## DESIGNATION

N° de la  
pièce

## Prix

### Boite E (suite)

|    |                                |      |
|----|--------------------------------|------|
| 13 | Graisseur                      | —    |
| 14 | Ressort de débrayage           | —    |
| 15 | Vis de débrayage               | 1321 |
| 16 | Tubes entrecroisés de ressorts | —    |
| 17 | Calotte embrayage              | —    |

### COMMANDE AU CADRE

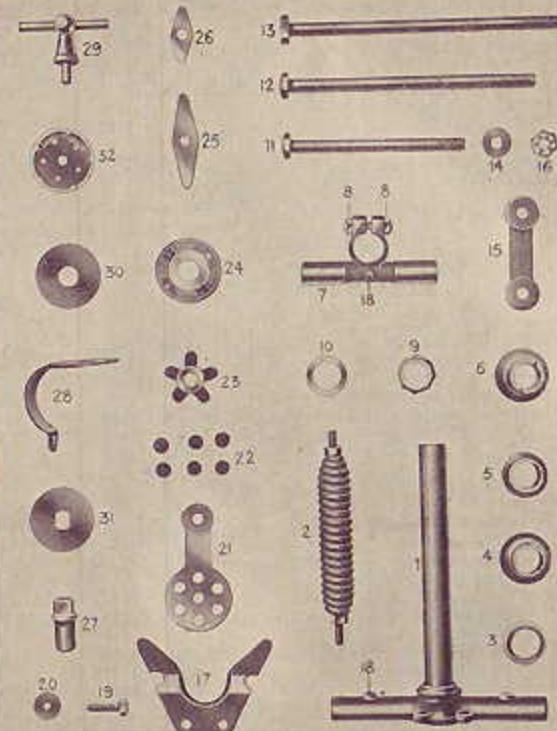
|    |                                    |         |
|----|------------------------------------|---------|
| 18 | Secteur de commande au cadre       | —       |
| 19 | Berou à crénau 16,150              | —       |
| 20 | Lever de commande au cadre         | 1610    |
| 21 | Axe du levier de commande          | 1611    |
| 22 | Ressort                            | 1380    |
| 23 | Bouton                             | 1376    |
| 24 | Boute de levier                    | —       |
| 25 | Tringle de commande complète       | —       |
| 26 | Chape supérieure complète          | —       |
| 27 | Chape inférieure complète          | —       |
|    | Axe de chape                       | —       |
| 28 | Berou de bloquage chape supérieure | A. 1384 |
| 29 | Berou de bloquage chape inférieure | A. 1387 |

### FOURCHE

|    |  |      |
|----|--|------|
| 1  | Fourche nue                            | 1551 |
| 2  | Tête de fourche                        | 1522 |
| 3  | Ressort de suspension                  | 769  |
| 4  | Cône inférieur de direction            | 272  |
| 5  | Cuvette inférieure de direction        | 273  |
| 6  | Cône supérieur de direction            | 274  |
| 7  | Cuvette supérieure de direction        | 275  |
| 8  | Collier de direction                   | 872  |
| 9  | Boulon de serrage collier de direction | 343  |
| 10 | Berou de la tige de direction          | 277  |
| 11 | Rondelle frein de l'écrou de direction | 298  |
| 12 | Billes de 5mm (46 billes)              | E. 3 |
| 13 | Axe supérieur de fourche               | 1561 |
| 14 | Axe supérieur collier de direction     | 1561 |
| 15 | Axe inférieur de fourche               | 1577 |
| 16 | Axe inférieur de tête de fourche       | 1579 |

# FOURCHE

(Amorisseurs de fourche. — Freins de direction)



GRAVURE VIII

## CADRE E

| Gravure  | DESIGNATION   | N° de la pièce | Prix |
|--|---|----------------|------|
| 15   | Plaquette supérieure d'articulation de fourche                        | 1571           |      |
| 16   | Ecrous à crénaux pour axe de fourche                                  | 1578           |      |
|  | Plaquette retenue d'axe inférieur de fourche                          | 1484           |      |
| 17   | Plaquette boîte de direction  | 1489           |      |
| 18   | Graisseur de fourche  |                |      |
| 19   | Baillet fixation pompe à pneus  | 1485           |      |
| 20   | Contre-écrou de baillet pompe à pneus                                 | 1479           |      |
|  | Baillet réglage frein avant   | 1478           |      |
|  | Contre-écrou de baillet frein avant                                   | 1479           |      |
| <b>PIECES SPECIALES POUR FOURCHE<br/>MODELE 1930</b> |   |                |      |
|  | Fourche   |                |      |
|  | Ressort de suspension   | 1931           |      |
|  | Ecrou de blocage du ressort   | 1901           |      |
|  | Plaquettes inférieures de fourche                                     | 130-31         |      |
|  | Plaquette de retenue axe de fourche                                   | 1932           |      |
|  | Collier de direction  | 1929           |      |
|  | Tige raccord au cadre frein de direction                              | 1952           |      |
| <b>AMORTISSEURS DE FOURCHE</b>                       |   |                |      |
| 21   | Plaquette inférieure d'articulation avec pastilles bois (côté droit)  | 1560           |      |
|  | Plaquette inférieure d'articulation avec pastilles bois (côté gauche) | 1561           |      |
| 22   | Past'les bois (de jeu)  |                |      |
|  | Rondelle amortisseur  | 1645           |      |
| 23   | Rondelle ressort en étoile  | 765            |      |
| 24   | Couille cache poussière amordis, marq. M.-G.                          | 1260           |      |
| 25   | Papillon réglage amortisseur  | 1607           |      |
| 26   | Contre-écrou papillon amortisseur                                     | 1608           |      |
| <b>FREIN DE DIRECTION</b>                            |   |                |      |
| 27   | Tige de frein de direction  |                |      |
| 28   | Tige raccord au cadre frein de direction                              | 1619           |      |
| 29   | Vis frein de direction  | 1742           |      |
| 30   | Rondelle bois   | 1307           |      |

CADRE — GUIDON  
GARDE-BOUE — ROUE AV ET AR

|                                  | DESIGNATION   | N° de la pièce | Prix |
|----------------------------------|---|----------------|------|
| 31                               | Rondelle acier  | 1308           |      |
| 23                               | Rondelle à ressort en étoile                                  | 765            |      |
| 32                               | Contre-plaque du frein de direction                           | 1259           |      |
|                                  | Vis de blocage de la tige raccord au cadre frein de direction | 1755           |      |
| <b>CADRE</b>                     |   |                |      |
|                                  | Cadre (avant de cadre)  | 1550           |      |
|                                  | Train AR  | 1556           |      |
|                                  | Axe de fixation train AR                                      |                |      |
|                                  | Ecrou pour fixation train AR                                  |                |      |
|                                  | Porte bagages   |                |      |
|                                  | Vis AR fixation porte-bagages                                 | 1567           |      |
|                                  | Boulons 10 × 26 fixation AV porte-bagages et selle            | 1604           |      |
| <b>GUIDON</b>                    |   |                |      |
|                                  | Clinte TT   |                |      |
|                                  | Centre-touriste relevé  |                |      |
|                                  | Centre sport surbaissé  |                |      |
|                                  | Collier de fixation guidon (2 vis), la pièce                  | 1605           |      |
|                                  | Vis de collier de guidon                                      |                |      |
|                                  | Poignées inverses débrayage et frein                          | 211            |      |
|                                  | Levier de poignée seul  |                |      |
|                                  | Vis de poignée inversée                                       |                |      |
|                                  | Câble et gaine débrayage                                      |                |      |
|                                  | Câble et gaine frein AV                                       |                |      |
|                                  | Poignée de décompresseur                                      |                |      |
|                                  | Levier de poignée de décompresseur                            |                |      |
|                                  | Vis de levier   |                |      |
| <b>GARDE-BOUE, ROUE AV ET AR</b> |   |                |      |
|                                  | Garde-boue AV, vis plaque police et tringle                   | 854            |      |
|                                  | Tringle de garde-boue   |                |      |
|                                  | Plaque de police  |                |      |
|                                  | Glaçage plaque de police                                      |                |      |
|                                  | Boulons 6 × 12 fixation garde-boue                            | 796            |      |

# RESERVOIRS (ESSENCE ET HUILE)

Toujours préciser :

1<sup>e</sup> Si le réservoir a des knee-gripps; 2<sup>e</sup> La couleur du réservoir.

| DESIGNATION                               | N° de la pièce | Prix |
|---|----------------|------|
| Béquille avant nue                        |                |      |
| Chape de béquille (2)                     | 1476           |      |
| Axe de chape (2)                          | 1477           |      |
| Crochet ressort de béquille (la paire)    |                |      |
| Boulon de fixation du crochet             |                |      |
| Béquille AV complète avec chape           |                |      |
| Garde-boue AR (avec bavoir)               | 857            |      |
| Bavet nu                                  |                |      |
| Charnière du bavoir                       |                |      |
| Crochet ressort de béquille (2)           | 1618           |      |
| Boulon fixation des crochets              |                |      |
| Ferrure fixation du garde-boue AR         |                |      |
| Collier fixation du garde-boue AR         | 1471           |      |
| Boulon fixation du garde-boue             |                |      |
| Plaque d'immobilisation AR                |                |      |
| Boulons de fixation de la plaque          | P. 1275        |      |
| Pied support AR                           |                |      |
| Boulon de fixation du pied support        |                |      |
| Roues AR complète avec frein, sans pneu   |                |      |
| Moquette AV (voir page 24)                |                |      |
| Jante 40 trous                            |                |      |
| Rayons de 18 avec écrous                  |                |      |
| Enveloppes                                |                |      |
| Chambres                                  |                |      |
| Roue AV complète avec frein, sans pneu    |                |      |
| Moquette AR (voir page 26)                |                |      |
| Jante 40 trous                            |                |      |
| Rayons de 18 avec écrous (40)             |                |      |
| Enveloppes                                |                |      |
| Chambres                                  |                |      |
| <b>RESERVOIRS ESSENCE ET HUILE</b>        |                |      |
| Réservoir essence nu (la paire)           |                |      |
| Demi-réservoir côté droit                 |                |      |
| Demi-réservoir côté gauche                |                |      |
| Réservoir demi-nickel, supplément 100 fr. |                |      |
| Embase de bouchon d'essence (2)           |                |      |
| Bouchon de réservoir (2)                  | 868            |      |
| Comire-plaque de bouchon                  | A. 868         |      |
| Joint de cuir 48 × 36 × 2                 | B. 868         |      |
| Bande nickelée                            |                |      |
| Têtons de fixation des réservoirs (6)     | 1325           |      |
| Vis de fixation des réservoirs (4)        | 1326           |      |

# REPOSE-PIEDS

| DESIGNATION  | N° de la pièce | Prix |
|--|----------------|------|
| Rondelles caoutchouc   |                |      |
| Robinet d'essence (2)  |                |      |
| Embase de robinet (à souder)   |                |      |
| Buse et écrou raccord de tubulure  |                |      |
| Tubulure essence complète  |                |      |
| Durite   |                |      |
| Décalques réservoirs MG  |                |      |
| Réservoir complet sans tubulure (avec bande nickelée, bouchon, robinet et vis) |                |      |
| Knee Gripp (la paire)  | 509            |      |
| Rondelle support des plaquettes knee gripp                                     | 923            |      |
| Plaquette serrage de knee gripp  |                |      |
| Ecrous des plaquettes  |                |      |
| <b>Réservoir d'huile nu</b>  |                |      |
| Bouchon de réservoir   | B. 905         |      |
| Embase de bouchon à souder   | A. 905         |      |
| Confreplaqué de bouchon  | C. 905         |      |
| Joint cuir 42 × 32 × 2   |                |      |
| Collier de fixation (2)  |                |      |
| Bride de fixation  |                |      |
| Vis de fixation  |                |      |
| Équerre de blocage des vis   | 1499           |      |
| Ecrou filtre   | 1742           |      |
| Pompe à huile (voir page 10)   |                |      |
| <b>REPOSE-PIEDS</b>  |                |      |
| Armature de repose pieds   |                |      |
| Biellettes nickelées support de repose pieds                                   | 1288           |      |
| Boulon de serrage des biellettes de repose pieds                               | A. 1988        |      |
| Axe de fixation des repose-pieds   | 1289           |      |
| Rondelle   |                |      |
| Ecrous 12 × 175  |                |      |
| Repose-pieds aluminium, la pièce   |                |      |
| Repose-pieds caoutchouc complets, la pièce                                     |                |      |
| Bloc caoutchouc  |                |      |
| Plaquette serrage des blocs (2)  |                |      |
| Tige de serrage des plaquettes (2)   |                |      |
| Ecrou de filetage de serrage de plaquettes                                     |                |      |
| Entretise de l'axe fixation de repose-pieds                                    |                |      |
| Marchepieds wagon, la pièce  |                |      |
| Axe avant fixation marchepieds wagon   |                |      |
| Ecrou pour axe AV de fixation  |                |      |

**COMMANDE DES FREINS**  
**CHAINES - CARTERS - SELLES**

| DESIGNATION   | N° de la pièce | Prix |
|---|----------------|------|
| <b>COMMANDÉ DES FREINS</b>                                |                |      |
| Commande de frein AV (voir page 17)                       |                |      |
| Pédale de frein   | 271            |      |
| Clavette de pédale avec écrou                             | 1287           |      |
| Axe d'articulation de la pédale de frein                  | 839            |      |
| Tige de commande de frein                                 | 1468           |      |
| Chape de commande de frein AR                             | 1467           |      |
| Ecrou de réglage  | 1466           |      |
| Chape de tige de frein                                    | 1465           |      |
| Axe de chape  | 861            |      |
| Ressort rappel de frein                                   | 1705           |      |
|   | 524            |      |
| <b>CHAINES, CARTERS, SELLE</b>                            |                |      |
| Chaîne AV Renold, pas 15, largeur 9,5                     |                |      |
| Maillon instantané  |                |      |
| Faux maillon coulé  |                |      |
| Chaîne AR Brampton  |                |      |
| Maillon instantané  |                |      |
| Faux maillon coulé  |                |      |
| <i>Carter de chaîne AV</i>                                |                |      |
| Boulon de fixation du carter au cadre                     | 1617           |      |
| Colonette de carter                                       |                |      |
| <i>Carter de chaîne AR</i>                                |                |      |
| Equerre de fixation au garde-boue                         | 1473           |      |
| Boulons de fixation de l'équerre                          |                |      |
| Boulon de fixation au porte-bagage                        |                |      |
| Rondelle entretoise du boulon de fixation au porte-bagage |                |      |
| <i>Selle</i>  |                |      |
| Platine Planor complète (avec ressorts vertic.)           |                |      |
| Housse  |                |      |
| Ressorts verticaux (2)                                    |                |      |
| Ressorts horizontaux longs                                |                |      |
| Ressorts horizontaux courts                               |                |      |
| Boulons de fixation des ressorts verticaux au cadre       |                |      |
| Bee de selle  |                |      |
| Arrête de selle   |                |      |
| Plaquette d'attache des ressorts                          |                |      |

**TUYAUX ECHAPPEMENT**  
**OUTILLAGE**

| DESIGNATION  | N° de la pièce | Prix |
|--|----------------|------|
| <b>TUYAUX ECHAPPEMENT</b>                          |                |      |
| Entretoise du bee de selle                         | 1583           |      |
| Axe du bee de selle                                | 1584           |      |
| Selle complète                                     |                |      |
| <b>OUTILLAGE</b>                                   |                |      |
| <i>Sacoche rive</i>                                |                |      |
| Collier de fixation de sacoche                     |                |      |
| Bouchon du collier de sacoche                      |                |      |
| <i>Pompe</i>                                       |                |      |
| Raccord de pompe                                   |                |      |
| Trousse en toile                                   |                |      |
| Démonté pneu (le jeu)                              |                |      |
| Clef à molette petit modèle                        |                |      |
| Clef à molette grand modèle                        |                |      |
| Nécessaire réparation                              |                |      |
| Clef spéciale démontage volant magnétique          |                |      |
| Pompe Técalémit                                    |                |      |
| Clef de réglage des vis platinées                  |                |      |
| Outillage complet                                  |                |      |
| <b>POMPE A HUILE SUPPLEMENTAIRE</b>                |                |      |
| Pompe à huile supplémentaire complète, sans pédale |                |      |
| Vis de fixation de la pompe (3)                    |                |      |
| Pédale de pompe                                    |                |      |

PIECES SPECIALES  
POUR FIXATION MOTEUR

| DESIGNATION   | N° de la pièce | Prix |
|---|----------------|------|
| Axe de pédale de pompe .....  |                |      |
| Berou borgne 8 × 125 .....  |                |      |
| Berou bout 10 × 150 .....   |                |      |
| Tuyauterie d'huile .....  |                |      |
| Ecrous raccord et buses .....   |                |      |
| <b>PIECES SPECIALES POUR FIXATION<br/>MOTEUR SUR MODELE H, 500 cc.</b>    |                |      |
| Patte AV moteur .....   | A. 1275        |      |
| Patte AR .....  | P. 1550        |      |
| Rondelles de serrage plaque AV moteur .....                               | 1690           |      |
| Rondelles de serrage plaque AR moteur .....                               | 1691           |      |
| Axe inférieur AV fixation patte moteur .....                              | 1695           |      |
| Axe supérieur AV fixation patte moteur .....                              | B. 1696        |      |
| <b>PIECES SPECIALES<br/>POUR FIXATION MOTEUR<br/>SUR MODELE G 350 cc.</b> |                |      |
| Patte AV moteur .....   | 1591           |      |
| Patte AR moteur .....   | 1592           |      |
| Rondelles de serrage plaque AV moteur .....                               | 1690           |      |
| Rondelles de serrage plaque AR moteur .....                               | 1691           |      |
| Axe inférieur AV fixation patte moteur .....                              | 1695           |      |
| Axe supérieur AV fixation patte moteur .....                              | B. 1696        |      |

MOYEU AV A FREIN

diamètre 100\*\*

| Gravure IX | DESIGNATION  | Prix |
|------------|--|------|
| B. 881     | Corps de moyen .....   |      |
|            | Grisseur de 8 × 125 pour corps de moyen .....                    |      |
| A. 881     | Tambour de frein .....   |      |
| 943        | Machoires de frein .....   |      |
| 887        | Entretaise des roulements .....                                  |      |
| 882        | Boulement à billes 12 × 37 × 10 .....                            |      |
| 883        | Rondelle de blocage .....  |      |
| 884        | Joint feutre .....   |      |
| 885        | Axe de moyen .....   |      |
| 886        | Berou de 12 × 125 .....  |      |
|            | Berou de 12 × 125, à broche .....                                |      |
|            | Rondelle 12 × 20 .....   |      |
| B. 943     | Garniture FERODO .....   |      |
| 985        | Ressort de rappel des machoires de frein .....                   |      |
| 986        | Came de frein .....  |      |
| 987        | Axe d'articulation du frein .....                                |      |
| B. 987     | Berou de l'axe d'articulation (avec rondelle) .....              |      |
| A. 989     | Plaque du moyen .....  |      |
| B. 989     | Patte de réaction du frein .....                                 |      |
| 988        | Levier de commande de la came de frein avec arrêt de câble ..... |      |
| A. 988     | Berou de serrage du levier .....                                 |      |
| C. 943     | Rivets pour fixation des FERODO .....                            |      |
| G. 841     | Boulon d'assemblage du tambour sur le moyen .....                |      |
| 941        | Corps de moyen .....   |      |
|            | Grisseur de 8 × 125 pour corps de moyen .....                    |      |
| 942        | Tambour de frein .....   |      |